

Farbbildscanner ScanSnap

Sicherheitshinweise

Vielen Dank, dass Sie sich für den FUJITSU Farbbildscanner ScanSnap S1300i (im Folgenden als "ScanSnap" bezeichnet) entschieden haben.

Dieses Handbuch enthält allgemeine Sicherheitsinformationen zur Benutzung dieses Produkts (dies schließt den ScanSnap und dessen beigefügte Software und alle Handbücher mit ein). Lesen Sie bitte dieses Handbuch, um einen korrekten Umgang mit ScanSnap zu gewährleisten.

Bewahren Sie die Handbücher bitte sicher und jederzeit griffbereit auf.

Oktober 2019

Nutzung in Hochsicherheits-Anwendungen

Dieses Produkt wurde zur allgemeinen Verwendung entworfen, entwickelt und hergestellt, insbesondere für folgende Bereiche: in allgemeinen Büroeinrichtungen, zum persönlichen Gebrauch und im Haushalt. Das Produkt wurde NICHT für den Einsatz in Umgebungen entworfen, entwickelt und hergestellt, in denen besonders hohe Sicherheitsrisiken bestehen, wie Gefahr für Leib und Leben oder andere Gefahren, für die extrem hohe Sicherheitsvorkehrungen erforderlich sind, und die andernfalls zu Todesfolge, Personenschäden, schwerwiegenden Sachschäden oder sonstigen Verlusten führen könnten (im Folgenden "Verwendung in Hochsicherheits-Anwendungen" genannt). Zu diesen Umgebungen gehören u. a. (aber nicht darauf beschränkt): Kontrollsysteme für Kernreaktoren, Flugzeugsteuerungen, Flugsicherungssysteme, Steuerungen für den Betrieb von öffentlichen Verkehrsmitteln, lebenserhaltende Systeme und Waffensteuerungssysteme. Verwenden Sie dieses Produkt nur, wenn alle Sicherheitsvorkehrungen in ausreichendem Maße getroffen wurden, so dass sie den Anforderungen für die Verwendung in Hochsicherheitsbereichen entsprechen. PFU Limited übernimmt keine Haftung für Verluste oder Ansprüche von Kunden oder dritten Parteien, die aus der Benutzung des Produktes oder in Zusammenhang mit der Benutzung in einem Umfeld mit erhöhten Sicherheitsanforderungen resultieren.






ScanSnap, das ScanSnap Logo und ScanSnap Home sind eingetragene Warenzeichen oder Warenzeichen von PFU Limited in Japan.

Andere Firmenamen und Produktbezeichnungen sind eingetragene Warenzeichen oder Warenzeichen der jeweiligen Firmen.

© PFU Limited 2012-2019

Warnhinweise in diesem Handbuch


Die folgenden Symbole werden in diesem Handbuch verwendet, um mögliche Verletzungen des Benutzers oder umstehende Personen, bzw. Schäden am Gerät oder Eigentum des Benutzers zu vermeiden.










Warnhinweise	Beschreibung
 WARNUNG	Dieses Symbol weist den Benutzer darauf hin, dass eine nicht ordnungsgemäße Durchführung der Operation Verletzungen oder tödliche Verletzungen zur Folge haben kann.
 ACHTUNG	Dieses Symbol weist den Benutzer darauf hin, dass durch eine nicht ordnungsgemäße Durchführung der Operation, Personen verletzt bzw. gefährdet oder der Scanner beschädigt werden können.
	Das mit einem DREIECK gekennzeichnete Symbol steht für eine Warnung oder einen Vorsichtshinweis. Die konkrete Bedeutung wird durch ein zusätzliches Symbol angezeigt.
	Ein KREIS mit diagonaler Linie steht für Aktionen, die nicht durchgeführt werden dürfen (verbotene Aktion). Die konkrete Bedeutung wird durch ein zusätzliches Symbol angezeigt.
	Ein weißes Ausrufezeichen auf schwarzem Hintergrund steht für Anweisungen, die der Benutzer unbedingt beachten sollte. Die konkrete Bedeutung wird durch ein zusätzliches Symbol oder eine Zeichnung angezeigt.










Zur sicheren Benutzung

Im Folgenden werden wichtige Sicherheitsvorkehrungen für die Benutzung des Scanners beschrieben. Befolgen Sie diese Hinweise bitte unter allen Umständen, um eine sichere Benutzung des Scanners zu gewährleisten. In den folgenden Warnungen bezieht sich der Begriff "Netzkabel" sowohl auf das Netzkabel, als auch auf das Netzteil, wenn beide aneinander angeschlossen sind.



	<p>Entfernen Sie bitte in den folgenden Situationen augenblicklich das Netzkabel aus der Steckdose, bzw. entfernen das USB-Bus Stromkabel vom Computer. Anderenfalls kann dies einen Brand oder elektrischen Schlag verursachen.</p> <ul style="list-style-type: none">● ScanSnap ist aus irgendeinem Grund beschädigt.● Rauch tritt aus dem ScanSnap aus, bzw. das Gerät wird extrem heiß.● Ungewöhnliche Geräusche oder Gerüche werden verursacht.● Fremdmaterialien (z. B. Wasser, Flüssigkeiten, kleine metallene Objekte) sind in das Innere des Scanners gelangt.● Andere Probleme, die eine ScanSnap-Fehlfunktion verursacht haben, sind aufgetreten.● Schäden, wie Risse treten am Netzteil auf. <p>Kontaktieren Sie daraufhin bitte Ihren FUJITSU Scanner Fachhändler oder einen autorisierten FUJITSU Scanner Servicepartner. Versuchen Sie zu Ihrer Sicherheit den Scanner nicht eigenhändig zu reparieren.</p>
--	---

	<p>Öffnen oder zerlegen oder modifizieren Sie zu Ihrer Sicherheit den ScanSnap nicht, da das Innere des ScanSnap Starkstromkomponenten enthält.</p> <p>PFU übernimmt keine Haftung für Schäden, die durch das Zerlegen des ScanSnap entstanden sind. Durch das Zerlegen oder Modifizieren des ScanSnap entfallen alle Garantieansprüche des Benutzers.</p>
	<p>Stecken Sie den Netzstecker des im ScanSnap Lieferumfang enthaltenen Netzkabels sicher und fest in die Steckdose, bzw. schließen das USB-Bus Stromkabel an. Anderenfalls kann dies einen Brand oder eine Fehlfunktion des ScanSnap verursachen.</p>
	<p>Stecken Sie den Netzstecker nur in eine Steckdose, die die vorgeschriebene Wechselspannung liefert. Verwenden Sie keine Verlängerungskabel oder Mehrfachsteckleisten. Eine falsche Spannung kann einen Brand oder elektrischen Schlag zur Folge haben.</p>
	<p>Verwenden Sie ausschließlich das im ScanSnap Lieferumfang enthaltene Netzkabel oder das USB-Bus Stromkabel. Verwenden Sie keine Verlängerungskabel. Anderenfalls kann es zu einer anormalen Wärmeentwicklung kommen oder einen Brand zur Folge haben. Benutzen Sie das Netzkabel oder das USB-Bus Stromkabel nicht für andere Geräte, da dies zu Fehlfunktionen, Schäden oder elektrischen Schlägen führen kann.</p>
	<p>Stellen Sie keine Gegenstände, wie Chemikalien, Lufterfrischer, Desodorierungsmittel, Kosmetika und Reinigungsmittel um den ScanSnap und das Netzteil ab. Wenn diese an die Plastikstelle des ScanSnap oder des Netzteils gelangen, kann es passieren, dass diese Stelle sich verschlechtert oder reißt. Dies kann zu einem Stromschlag führen. Sollten die oben aufgeführten Stoffe an die Plastikstelle gelangen, wischen Sie diese unverzüglich ab.</p>
	<p>Stellen Sie ScanSnap nicht an Orten mit hohen Temperaturen, hoher Luftfeuchtigkeit, viel Staub und schlechter Belüftung auf. Bei einer Verwendung von ScanSnap in einer Umgebung mit hohen Temperaturen, kann sich die Abdeckung überhitzen oder verformen, was elektrische Schläge oder einem Brand zur Folge haben kann. Verwenden Sie den ScanSnap nur in einer gut belüfteten Umgebung.</p> <ul style="list-style-type: none"> ● Orte in der Nähe von Hitze abstrahlenden Geräten, wie zum Beispiel Öfen oder elektrischen Heizern. Vermeiden Sie weiterhin Orte, in deren unmittelbarer Nähe sich entflammbare Materialien oder Vorhänge befinden. ● Küchen oder Umgebungen mit Ölrauch. ● Orte, an denen der Scanner leicht nass werden kann (z. B. Badezimmer, Dusche oder Schwimmbad). ● Orte, an denen der Scanner direkter Sonneneinstrahlung oder Hitze ausgesetzt ist (z. B. in Autos oder in der Nähe von Heizanlagen).
	<p>Um Verletzungen zu vermeiden, stellen Sie den ScanSnap nicht in Reichweite von Kindern auf.</p>
	<p>Bevor Sie den Scanner transportieren, entfernen Sie die an den Scanner angeschlossenen Kabel (z. B. das Netzkabel, USB-Bus Stromkabel und das USB-Kabel). Achten Sie ebenso darauf, dass der Weg frei von Hindernissen ist. Bewegen Sie den Scanner nicht mit angeschlossenen Kabeln, da dies die Kabel beschädigen und somit einen Brand oder elektrischen Schlag verursachen kann. Die Kabel können auch zu Behinderungen führen und Verletzungen verursachen.</p>
	<p>Berühren Sie das Netzkabel oder das USB-Bus Stromkabel nicht mit nassen Händen. Dies kann einen elektrischen Schlag verursachen.</p> <p>Wenn Sie das Netzkabel aus der Steckdose oder das USB-Bus Stromkabel aus dem Computeranschluss ziehen, fassen Sie dabei an den Kabelstecker und ziehen nicht direkt am Kabel.</p> <p>Wenn Sie am Kabel ziehen, kann dieses beschädigt und somit ein elektrischer Schlag verursacht werden.</p>

	<p>Verwenden Sie kein beschädigtes Netzkabel oder USB-Bus Stromkabel. Stecken Sie keine Kabel oder Stecker in lose Steckdosen. Anderenfalls kann ein Brand oder elektrischer Schlag verursacht werden.</p> <p>Beachten Sie beim Umgang mit dem Netzkabel und dem USB-Bus Stromkabel folgendes:</p> <ul style="list-style-type: none"> ● Befeuchten, verändern, binden und wickeln Sie das Kabel nicht auf. ● Platzieren Sie keine schweren Objekte auf Kabel und klemmen dieses nicht in einer Tür ein. Lassen Sie das Kabel weiterhin nicht fallen und beschädigen dieses nicht auf irgendeine andere Weise. ● Ziehen, biegen oder knicken Sie das Kabel nicht mit Gewalt. ● Bringen Sie kein Metall in die Nähe des Netzsteckers. <p>Sollte das Netzkabel oder USB-Bus Stromkabel beschädigt sein, kontaktieren Sie bitte Ihren FUJITSU Scanner Fachhändler oder einen autorisierten FUJITSU Scanner Servicepartner.</p>
	<p>Stellen Sie keine schweren Objekte auf den ScanSnap und benutzen dessen Oberfläche nicht für andere Arbeiten. Dies kann Verletzungen oder Geräteschäden zur Folge haben.</p>
	<p>Decken Sie den ScanSnap oder das Netzteil nicht ab (z. B. mit einer Decke), während der Scanner in Betrieb ist. Dies kann zu einem internen Temperaturanstieg führen und somit einen Brand zur Folge haben.</p>
	<p>Um Verletzungen zu vermeiden, geben Sie Acht, sich nicht mit Haaren oder Kleidung (z. B. Krawatten oder Kettchen) im Geräteinneren von ScanSnap zu verfangen.</p>
	<p>Benutzen Sie den ScanSnap nicht, während Sie ein Fahrzeug fahren. Anderenfalls werden Sie vom Verkehr abgelenkt und begeben sich in die Gefahr, einen Unfall zu verursachen.</p>
	<p>Berühren Sie nicht die sich erheizenden Bereiche des ScanSnap (z. B. die Unterseite des Scanners oder das Netzteil) für längere Zeit. Dies könnte Niedrigtemperaturverbrennung zur Folge haben.</p>
	<p>Wird der ScanSnap längere Zeit nicht benutzt oder bevor Sie den ScanSnap reinigen, schalten Sie diesen aus und ziehen Sie aus Sicherheitsgründen den Netzstecker aus der Steckdose oder entfernen das USB-Bus-Stromkabel vom Computer. Anderenfalls kann dies einen Brand oder elektrischen Schlag verursachen.</p>
	<p>Benutzen Sie zur Reinigung des ScanSnap keine Aerosol oder auf Alkohol basierende Sprays. Wenn Staub auf dem Geräteäußeren durch Sprays in den ScanSnap geblasen wird, kann dies zu Fehlfunktionen und Schäden am Gerät führen. Weiterhin können durch statische Elektrizität Funken verursacht werden, die wiederum das Spray entzünden und somit einen Brand zur Folge haben können.</p>
	<p>Überprüfen Sie bitte einmal im Monat die folgenden Punkte:</p> <ul style="list-style-type: none"> ● Ist das Netzkabel sicher und fest in die Steckdose gesteckt, bzw. ist das USB-Bus Stromkabel sicher am Computer angeschlossen? ● Gibt das Netzkabel oder das USB-Bus Stromkabel verstärkt Hitze ab oder ist das Kabel verbogen oder beschädigt? ● Ist das Netzkabel (insbesondere der Netzstecker) oder das USB-Bus Stromkabel verstaubt? Sollte dies der Fall sein, wischen Sie den Staub bitte mit einem trockenen Tuch ab. ● Ist das Netzkabel oder das USB-Bus Stromkabel eingerissen oder verkratzt? <p>Sollte eine der hier angegebenen Punkte eingetreten sein, kontaktieren Sie bitte Ihren FUJITSU Scanner Fachhändler oder einen autorisierten FUJITSU Scanner Servicepartner.</p>

 ACHTUNG



Achten Sie beim Installieren des ScanSnap auf einem Tisch, darauf dass dessen Arbeitsfläche eben und sicher ist. Platzieren Sie den ScanSnap so, dass keines der Geräteteile über die Tischkante herausragt, da dies ein Herunterfallen des Scanners (z. B. durch hängenbleiben), und Verletzungen zur Folge haben kann.



Stellen Sie den ScanSnap nicht in der Nähe von starken magnetischen Feldern oder anderer elektronischer Störquellen auf.
Schützen Sie den ScanSnap vor statischer Elektrizität und wählen einen statikfreien Raum zum Aufstellen des ScanSnap. Statische Elektrizität kann Fehlfunktionen des ScanSnap verursachen.



Schalten Sie den ScanSnap aus und entfernen bei einem Gewitter das Netzkabel aus der Steckdose oder das USB-Bus Stromkabel vom Computer. Entfernen Sie dann die angeschlossenen Kabel von ScanSnap (z. B. das Netzkabel, USB-Bus Stromkabel und das USB-Kabel).
Andernfalls kann ScanSnap zerstört werden, was auch weitere Beschädigungen Ihres Eigentums zur Folge haben kann.



Verwenden Sie zur Stromversorgung des Scanners keine Steckdose, die bereits über Mehrfachstecker zur Versorgung von verbrauchsintensiven Geräten (z. B. Kopierer oder Aktenvernichter) verwendet wird.



Benutzen Sie ScanSnap nicht sofort, wenn Sie diesen von einem kalten Ort in einen warmen Raum transportiert haben.
Es kann zu einer Kondensation kommen, was zu Fehlfunktionen führen kann. Lassen Sie daher das Gerät vor der Benutzung ein oder zwei Stunden trocknen.



Geben Sie Acht, sich nicht an den Blattkanten der Dokumente zu schneiden.



Schützen Sie den ScanSnap beim Transport vor Schnee und Regen. Achten Sie darauf, dass keine Feuchtigkeit oder Flüssigkeit an den Scanner gelangt.
Sollte der ScanSnap nass werden, wischen Sie ihn bitte trocken, bzw. warten bis dieser getrocknet ist.



Die LED Lichtquelle dieses Produktes ist im normalen Gebrauch nicht einsehbar, ebenso stellt die Lichtintensität der Ausstrahlung des LED-Lichtes keine Risiko für eine Schädigung der Augen dar. Führen Sie keine Reparaturen, Montagen oder Veränderungen an ScanSnap aus. Ein direktes aussetzen der Augen mit der LED-Lichtquelle kann die Sehschärfe beeinträchtigen.

Wichtiger Hinweis

■ Haftungsausschluss

LESEN SIE DIE DIESEM PRODUKT BEIGELEGTE HANDBÜCHER, BEVOR SIE DIESEN SCANNER VERWENDEN. BEI UNSACHGEMÄSSER VERWENDUNG KÖNNEN DER BENUTZER ODER ANWESENDE ZU SCHADEN KOMMEN.

Bewahren Sie das Handbuch sicher und jederzeit griffbereit auf.

Bei der Zusammenstellung dieses Handbuches wurden alle Anstrengungen unternommen, um für die Richtigkeit und Vollständigkeit der darin enthaltenen Informationen zu sorgen. PFU Limited übernimmt jedoch keine Haftung für Schäden, die einer Partei aufgrund etwaiger Fehler und Auslassungen, oder aufgrund von Anweisungen beliebiger Art in diesem Handbuch, dessen Aktualisierungen oder Ergänzungen entstehen, unabhängig davon, ob diese Fehler, Auslassungen oder Anweisungen auf Fahrlässigkeit, Zufall oder andere Ursachen zurückzuführen sind. PFU Limited übernimmt ferner keine Haftung für Schäden, die aus der Anwendung oder dem Gebrauch eines hier beschriebenen Produkts oder Systems entstehen; sowie keine Haftung für zufällige Schäden oder Folgeschäden, die aus der Verwendung dieses Handbuchs entstehen. PFU Limited schließt für die hier enthaltenen Informationen alle ausdrücklichen, konkludenten und gesetzlichen Gewährleistungen aus.

Haftungsausschluss

■ Wiedergabegetreue der gescannten Bilddaten

Vergewissern Sie sich, dass die mit diesem Produkt gescannten Bilddaten Ihren Anforderungen entsprechen (z. B. Bildwiedergabe im Sinne der Größengenauigkeit, der Inhalte und Farben).

Bevor Sie das gescannte Dokument entsorgen, vergewissern Sie sich bitte, dass dieses vollständig und korrekt gescannt und als Bild wiedergegeben wurde.

- Bitte beachten Sie, dass wenn Bereiche mit einem Textmarker hervorgehoben wurden, die Farbe der Markierung je nach Farbe und Dichte nicht exakt erkannt werden, bzw. in einem anderen Farbton ausgegeben werden kann.

■ Hinweise zum USB-Anschluss

Wenn Sie das USB-Bus Stromkabel oder das USB-Kabel von ScanSnap an den USB-Anschluss anschließen, beachten Sie bitte folgendes:

- ScanSnap funktioniert nicht korrekt, wenn Sie ihn an den USB-Anschluss eines USB-Hubs ohne eigene Stromversorgung anschließen.
- ScanSnap funktioniert nicht korrekt, wenn Sie ihn an einen USB-Anschluss einer PC-Karte anschließen.
- ScanSnap funktioniert nicht korrekt, wenn Sie das USB-Bus Stromkabel oder das USB-Kabel an USB-Anschlüsse verschiedener Computer oder USB-Hubs (mit Stromversorgung) anschließen.
- ScanSnap funktioniert nicht korrekt, wenn Sie ein anderes über USB stromversorgtes Gerät an einen USB-Anschluss des Computers anschließen.
- Abhängig von der USB-Stromversorgungskapazität des Computers, können andere am Computer angeschlossene USB-Stromversorgte Geräte beeinflusst werden.

Behördliche Bestimmungen

FCC-Erklärung

Dieses Gerät wurde getestet und gemäß den Kriterien eines digitalen Klasse B Gerätes (laut Abschnitt 15 der FCC Regeln), für konform befunden. Diese Bestimmungen wurden erlassen, einen vernünftigen Schutz gegen schädliche Einflüsse in bewohnter Umgebung zu gewährleisten. Dieses Gerät generiert, gebraucht und kann Hochfrequenzenergie ausstrahlen, und wenn es nicht gemäß den Anweisungen des Bedienungshandbuchs installiert und betrieben wird, eventuell einen schädlichen Einfluss auf Radiokommunikation ausüben.

Es kann jedoch keine Garantie übernommen werden, dass keine Interferenzen auf Radio- oder TV Empfang in einer bestimmten Installation auftreten können. Wenn dieses Gerät schädliche Interferenzen auf den Radio- oder TV Empfang verursacht, was durch das Ein- und Ausschalten des Gerätes festgestellt werden kann, wird der Benutzer angehalten, diese Interferenzen durch eine oder mehrere der folgenden Maßnahmen zu beseitigen:

- Richten Sie die Empfangsantenne neu aus, oder platzieren Sie sie neu.
- Vergrößern Sie den Abstand zwischen Gerät und Empfänger.
- Schließen Sie das Gerät an einen anderen Stromkreis als den des Empfängers an.
- Kontaktieren Sie Ihren Fachhändler oder einen ausgebildeten Radio/TV Techniker.

FCC-Warnung: Änderungen oder Modifikationen am Gerät, welche nicht ausdrücklich von der für die Vertragserfüllung verantwortlichen Partei erprobt und bestätigt worden sind, führen zum Erlöschen der Betriebsberechtigung.

HINWEIS Der Gebrauch eines abgeschirmten Schnittstellenkabels ist gemäß den Klasse B Beschränkungen von Abschnitt 15 der FCC Bestimmung vorgeschrieben. Die Länge des Netzkabels muss 3 Meter oder weniger betragen.

Kanadische DOC-Bestimmungen

Dieser digitale Apparat überschreitet nicht die Klasse B Radioemissions-Beschränkungen, wie in den "Radio- Störungs-Regulierungen" des Canadian Department of Communications festgelegt wurde.

Dieser digitale Klasse B Apparat entspricht den Kanadischen ICES-003 Normen.

Le présent appareil numérique n'émet pas de parasites radioélectriques dépassant les limites applicables aux appareils numériques de la classe B et prescrites dans le Règlement sur le brouillage radioélectrique dictées par le Ministère des Communications du Canada.

Cet appareil numérique de la classe B est conforme à la norme NMB-003 du Canada.

Bescheinigung des Herstellers/Importeurs

Für den Scanner wird folgendes bescheinigt:

- In Übereinstimmung mit den Bestimmungen der EN45014(CE) funkentstört
- Maschinenlärminformationsverordnung 3. GPSGV: Der höchste Schalldruckpegel beträgt 70 dB (A) oder weniger, gemäß EN ISO 7779.

Das Gerät ist nicht für die Benutzung im unmittelbaren Gesichtsfeld am Bildschirmarbeitsplatz vorgesehen. Um störende Reflexionen am Bildschirmarbeitsplatz zu vermeiden, darf dieses Produkt nicht im unmittelbaren Gesichtsfeld platziert werden.

Sicherheitsstandards für LED-Produkte

Klasse 1 LED-Produkt



Dieses Gerät wurde als Klasse 1 LED-Produkt klassifiziert, welches dem internationalen Sicherheitsstandard für Laserprodukte IEC 60825-1 und dem CENELEC (Comité Européen de Normalisation Électrotechnique) EN 60825-1 Sicherheitsstandard entspricht.

ENERGY STAR®

PFU Limited, ein Unternehmen der Fujitsu Gruppe, hat festgestellt, dass dieses Produkt die ENERGY STAR®-Vorgaben für Energieeffizienz erfüllt. ENERGY STAR® ist ein eingetragenes Warenzeichen in den USA.



Symbole auf dem ScanSnap

	Bezeichnet die Gleichstromversorgung.
	Bezeichnet eine USB-Verbindung, über die ein USB-Gerät angeschlossen wird.

Wartung

Reparaturen sind nicht vom Benutzer durchzuführen.

PFU übernimmt keine Haftung für Schäden, die durch das Zerlegen von ScanSnap entstanden sind, da dies nicht durch die Garantieleistungen gedeckt ist. Kontaktieren Sie bitte Ihren Fachhändler, bei dem Sie den Scanner erworben haben oder einen autorisierten FUJITSU Scanner Servicepartner, um Reparaturen ausführen zu lassen.

Kontakt

Besuchen Sie die folgende Webseite, um die für Ihr Land zuständige FUJITSU/PFU Niederlassung zu finden:

<http://imagescanner.fujitsu.com/warranty.html>

Oder sehen Sie auf der Kontaktliste nach, die diesem Produkt beiliegt.

Hinweis

- Das Vervielfältigen dieses Dokumentes, im Ganzen oder teilweise, sowie das Kopieren der Scanneranwendungen ist gemäß dem Urheberrecht untersagt.
- Die Inhalte dieses Handbuchs können ohne vorherige Ankündigung geändert werden.